

**KEBAB HOUSE & MORE**  
Klosterstrasse 3 in Engelberg, bei der Migros-Filiale  
Cafe, Bar, Restaurant, Take-away, Telefon 041 637 30 60  
Öffnungszeiten: SO bis DO: 8.00 – 20.00 Uhr, FR bis SA: 8.00 – 22.00 Uhr, MI: Ruhetag



# Engelberger Anzeiger

Nr. 13 :: 30. März 2023 :: 77. Jahrgang :: Redaktionsschluss jeweils Montag, 8.00 Uhr

EAZ GmbH, Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg, Telefon 041 629 79 99, anzeiger@dod.ch

  
**EIENWÄLDLI**  
*Mit Herz und Leidenschaft*

*Der Osterhase empfiehlt:*  
**RESTAURANT EIENWÄLDLI**



*Hier wird nicht rungeeeiert!*

An den Ostertagen sind wir  
**ab 12 Uhr** exklusiv für Sie da  
und freuen uns darauf,  
Sie mit unseren **Ostermenüs** und  
hausgemachten **Rösti-Kreationen**  
festlich zu verwöhnen.

*Herzlich  
Ihr Eienwäldli-Team*

**Jetzt  
reservieren!**

Restaurant Eienwäldli ☎ +41 41 637 38 80  
Wasserfallstrasse 107 ✉ restaurant@eienwaeldli.ch  
CH-6390 Engelberg 🌐 www.eienwaeldli.ch

**DEXI**

**Gebäudereinigung**

Tel. 041 500 11 22  
Wasserfallstrasse 72b  
6390 Engelberg  
E-Mail: info@dexclean.ch

Kompetent und zuverlässig  
**Seit über 10 Jahren**  
überzeugen wir mit Qualität.

Hauswartungen  
Spezialreinigung  
Unterhaltsreinigung  
Baureinigung

  
**Hair Stübli**  
Engelberg

Ihr Coiffeur in Engelberg – Wir freuen uns auf Sie  
**Buchen Sie über unsere App Hair Stübli Engelberg**  
\*Sie erhalten **5.– CHF Rabatt** auf die erste Buchung!

Ihr Hair-Stübli-Team  
Klosterstrasse 8  
6390 Engelberg  
Tel.: 041 637 10 04





## Aus der Ratssitzung

Der Einwohnergemeinderat hat sich an der Sitzung vom 20. März 2023 unter anderem mit folgenden Themen befasst:

### **Genehmigung Aufteilung der Kosten zur Bekämpfung der Covid-19-Pandemie**

Die Massnahmen und Aktivitäten im Zusammenhang mit der Bekämpfung des Coronavirus hatten teils erhebliche Kosten zur Folge. Die Bekämpfung von übertragbaren Krankheiten ist gemäss dem Obwaldner Gesundheitsgesetz eine gemeinsame Aufgabe des Kantons und der Einwohnergemeinden. Für das Jahr 2022 sind im Kanton Obwalden Kosten in der Höhe von rund CHF 2.07 Mio. Franken entstanden. Die Hälfte von diesen Kosten übernimmt der Kanton, die andere Hälfte die Einwohnergemeinden. Davon wiederum wird der Betrag anhand der Bevölkerungszahl aufgeteilt. Dies bedeutet für die Gemeinde Engelberg Kosten in der Höhe von CHF 114'320.80. Der Einwohnergemeinderat hat diesen Beitrag nun genehmigt. Da die Covid-Fachstelle des Kantons per Ende 2022 aufgelöst wurde und auch das Test- und Impfzentrum in Sarnen mittlerweile geschlossen ist, geht der Einwohnergemeinderat davon aus, dass künftig nur noch marginale Beiträge bezüglich der Covid-Pandemie anfallen werden.

### **Fahrbewilligungen werden neu vom Polizeiposten erteilt**

Waldstrassen und -wege dürfen gemäss den gesetzlichen Bestimmungen nur von einem bestimmten Personenkreis befahren werden. So dürfen beispielsweise Ärzte, Tierärzte oder Wildhüter die Waldstrassen im Rahmen ihrer Berufstätigkeit ohne Bewilligung befahren. Weiter gibt es für gewisse Transporte oder Personenkreise Bewilligungen. So zum Beispiel für Alpbewirtschafter und deren Familien, für Materialtransporte, für die Waldbewirtschaftung, Grundeigentümer oder Mieter von Liegenschaften, etc. Die Details sind in den kantonalen Ausführungsbestimmungen über das Befahren von Waldstrassen und -wegen geregelt. Heute erteilen drei Stellen Fahrbewilligungen. Nun wurde entschieden, dass künftig alle Fahrbewilligungen nur noch von einer Stelle herausgegeben werden. Weitere Informationen finden Sie im entsprechenden Inserat auf Seite 3 im vorliegenden Gemeinde-Info.

### **Anpassung der gemeinderätlichen Delegationen und Vertretungen**

Vertreter des Einwohnergemeinderates oder der Verwaltung sind in diverse Gremien von Institutionen und Organisationen delegiert. Diese Delegationen und Vertretungen sind auf einer Liste zusammengefasst und können auf der Homepage der Einwohnergemeinde eingesehen werden ([www.gde-engelberg.ch](http://www.gde-engelberg.ch) | Suchbegriff "Delegationen und Vertretungen"). Der Einwohnergemeinderat hat aufgrund personeller Mutationen die Vertretungen für die Genossenschaft Berglistrasse (neu Heinz Niederberger, Fachperson Bauwesen), die Beratungsstelle für Unfallverhütung (neu David Merz, Bereichsleiter Liegenschaften) und für die Weggenossenschaft Herrenrütistrasse (neu Heinz Niederberger, Fachperson Bauwesen) neu geregelt.

### **Neuregelung Gewässerunterhalt von schwer zugänglichen Bachläufen und Gerinnen**

Das Wasserbaugesetz regelt, dass die Gemeinden für den Wasserbau und den Gewässerunterhalt der öffentlichen Gewässer zuständig sind. Der Werkdienst ist für den Gewässerunterhalt in der Gemeinde Engelberg zuständig. Weiter hat die Einwohnergemeinde Engelberg aufgrund eines Unterhalts- und Kontrollkonzepts für jeden Bachlauf einen Hauptverantwortlichen pro Bachlauf definiert. Dieser kontrolliert bei Ereignissen den Bachlauf und hat Meldung an den Werkdienst zu machen. In schwer zugänglichen Gebieten konnten diese Kontroll- und Unterhaltsaufgaben bisher nur beschränkt durchgeführt werden. Doch ist es auch dort sehr wichtig, dass die Aufgabe erledigt wird, um das Schadenpotential zu reduzieren. Der Einwohnergemeinderat hat diese Aufgabe mittels einer Leistungsvereinbarung nun der Bürgergemeinde Engelberg resp. dem Forst Engelberg delegiert. Das Personal vom Forst ist oft in den betroffenen Gebieten unterwegs und dadurch können wertvolle Synergien genutzt werden. Konkret werden folgende Aufgaben durch den Forst ausgeführt: Kontrolle und Unterhalt von schwer zugänglichen Bachläufen und Gerinnen. Schwemm-, Lawinen- und Totholz zersägen und wo sinnvoll und möglich ausserhalb der Bachläufe deponieren oder nach Rücksprache mit dem Werkhof technisch entfernen. Kontrolle bei grösseren Ereignissen und Lawinenabgängen.

Geschäftsführer Bendicht Oggier

## **Neuregelung Erteilung Fahrbewilligungen Rigidal-, Wandalp- und Ghärststrasse**

Verschiedene Waldstrassen und -wege in Engelberg dürfen nur mit einer Bewilligung befahren werden. Die gesetzlichen Grundlagen hierfür finden sich in den Ausführungsbestimmungen über das Befahren von Waldstrassen und -wegen (GDB 930.321).

Bisher haben die Bürgergemeinde und die Einwohnergemeinde Engelberg solche Bewilligungen für verschiedene Strassen erteilt. Damit künftig eine einheitliche Praxis aufgebaut werden kann und für die Nutzer eine Stelle zuständig für die Bewilligungen ist, haben sich die Bürgergemeinde Engelberg und die Einwohnergemeinde Engelberg zusammen entschieden, das Ausstellen der Ausweise an den Polizeiposten Engelberg zu delegieren.

Neu ist auch, dass ein Gesuch um Erteilung des Ausweises mit einer Begründung eingereicht werden muss. Dieses Gesuch kann beim Polizeiposten Engelberg bezogen werden.

Für Eigentümer, Bewirtschafter oder Hüttenrechtbesitzer werden Bewilligungen für drei Jahre ausgestellt. Übrige Nutzer haben die Möglichkeit, Tages- oder Jahresbewilligungen zu beantragen.

Falls Sie bereits einen Ausweis haben, bitten wir Sie, diesen ab dem 1. April 2023 beim Polizeiposten Engelberg erneuern zu lassen. Bisherige Ausweise verlieren per 1. Juni 2023 ihre Gültigkeit.

Bei Fragen steht Ihnen der Polizeiposten Engelberg zur Verfügung: 041 666 68 01.

Einwohnergemeinde Engelberg | Bürgergemeinde Engelberg | Polizeiposten Engelberg

## **Sanierung und Neugestaltung Wydenstrasse, Gästezone Talstation Brunni-Bahnen, Bushaltestelle – Verkehrsbehinderungen während Bauarbeiten**

Ab Mitte April 2023 beginnen die Bauarbeiten für die Sanierung und Neugestaltung Wydenstrasse, Gästezone Talstation Brunni-Bahnen, Bushaltestelle. Die Strasse wird saniert und das Trottoir entsprechend der ebenfalls geplanten Bushaltestelle angepasst.

Der Verkehr wird im Baustellenbereich einspurig geführt und mittels Ampel oder Verkehrsdienst geregelt. Für die Fussgänger wird ein separater Weg entlang der Baustelle erstellt. Die Bauarbeiten werden bis Ende Juni 2023 dauern. Die Verkehrsteilnehmer und Fussgänger werden gebeten, die Anweisungen des Verkehrsleitdienstes sowie die Baustellensignalisationen zu beachten.

Die Bauherrschaften und die Unternehmung bitten um ein rücksichtsvolles Befahren der Baustelle und danken für Ihr Entgegenkommen. Da das Bauvorhaben mit Verkehrsbehinderungen und Immissionen verbunden ist, werden die Anwohner und Anlieger um Verständnis gebeten.

Abteilung Bau und Infrastruktur

---

## **Schul- und Gemeindebibliothek Öffnungszeiten in den Osterferien**

In den Osterferien der Gemeindeschule von Karfreitag, 7. April 2023 bis Sonntag, 23. April 2023 ist die Bibliothek an folgenden Tagen geöffnet:



**Donnerstag, 13. April / 20. April 2023**  
jeweils von 17.00 – 19.00 Uhr

**Samstag, 15. April / 22. April 2023**  
jeweils von 10.00 – 12.00 Uhr

**Am Ostersonntag, 8. April 2023 bleibt die Bibliothek geschlossen.**

Das Bibliotheksteam wünscht allen frohe Festtage und viel Spass beim Eiersuchen!

---

# Träffpunkt Länzgi

5. bis 13. April

## Miss dich mit Marco Odermatt!

Der Länderpark bietet dir die einmalige Möglichkeit, dich mit dem besten Skifahrer der Welt zu messen. Vom 5. bis 13. April steht im Stanser Einkaufscenter der Helvetia-Skisimulator, auf dem du möglichst schnell eine Rennstrecke hinunterkurven kannst. Die zehn Besten qualifizieren sich für das grosse Finale, das am 13. April im Beisein von Marco Odermatt ausgetragen wird. Dann wird sich Odi mit den Schnellsten messen, die Preisverleihung vornehmen und Sepp Odermatt, dem Kult-Speaker vom Chuenisbärgli, Red und Antwort stehen. Komm vorbei!

Zusätzliche Informationen  
unter [www.laenderpark.ch](http://www.laenderpark.ch)



Marco  
Odermatt live  
im Länzgi!

Donnerstag, 13. April,  
17 bis 19 Uhr

 **länderpark**

Das Einkaufscenter in Stans

**MIGROS** und über 50 Geschäfte • [www.laenderpark.ch](http://www.laenderpark.ch)

  
riposa  
SWISS SLEEP

Schlaf gut,  
Rücken gut.

\*

SCHLAF  
BONUS

\*Wir schenken Ihnen 10% Schlafbonus auf riposa Produkte.  
Angebot gültig vom 13.3. bis 13.5.2023.

 **STOHR**  
ALLES FÜR S WOH NEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · [www.stoehr.ch](http://www.stoehr.ch) · [mail@stoehr.ch](mailto:mail@stoehr.ch)  
**Möbel** ■ **Wohnaccessoires** ■ **Vorhänge** ■ **Polsterei** ■ **Bodenbeläge** ■ **Reinigung**

# Fussballschule



Frühling 2023

WIR TRAINIEREN JEWEILS AM  
SAMSTAG VON 10.00 BIS 11.30 UHR

**WANN:** 29. April, 6./13./20./27. Mai, 3./10./17. Juni

**WER:** fussballbegeisterte 4- und 5-jährige Mädchen und Jungs

**WO:** Sportplatz Wyden

**UNKOSTENBEITRAG:** CHF 30.- (wird am ersten Tag eingezogen)

**ANZIEHEN:** Turnschuhe und wettertaugliche Turnkleider

**MITNEHMEN:** Trinkflasche mit Wasser

Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.

**ZIEL:** Erste Erfahrungen im Fussball-  
spiel mit anderen Kindern sammeln;  
Tipps und Tricks für einen allfälligen  
Start im F-Junioren-Team mit 6 Jahren.

Melanie von Deschwanden  
Firmenkundenberaterin



## Sie arbeiten hart. Ihr Geld auch?

Wir beraten Sie, wie Ihr Geld für  
Sie arbeiten kann.

[www.okb.ch/geld-arbeitet](http://www.okb.ch/geld-arbeitet)





## ENGELBERGER SPORTCLUB

6390 Engelberg  
www.engelberger-sc.ch  
info@engelberger-sc.ch

## HAUPTPARTNER



# Obwaldner Kantonalbank

### SPONSOREN

**BEPA**  
Heinz Imboden AG



# MEISTERSCHAFTSSPIELE VOM 31.03. – 07.04.2023

## FREITAG, 31. MÄRZ 2023

Heimspiel

3. Liga

## ENGELBERGER SC – SC CHAM IV 20:30 UHR

Weitere Spiele:

20:00 Uhr 5. Liga (TS)

FC Schattdorf – Engelberger SC

## SAMSTAG, 1. APRIL 2023

12:00 Uhr Juniorinnen FF-19 (TS)\*

SG Stans-Engelberg – Frauenfussball Seetal (4. L.)

14:00 Uhr Junioren Eb

Engelberger SC b – FC Ebikon d

18:00 Uhr Frauen 1. Liga

Etoile Carouge FC – SG Stans-Engelberg

## SONNTAG, 2. APRIL 2023

14:00 Uhr Junioren B (TS)

Team LSCK – Engelberger SC

## MITTWOCH, 5. APRIL 2023

18:00 Uhr Juniorinnen FF-12\*

SG Stans-Engelberg a – FC Rothenburg

19:00 Uhr Junioren B

FC Altdorf b – Engelberger SC

## DONNERSTAG, 6. APRIL 2023

Auswärtsspiel

3. Liga

## FC HÜNENBERG I – ENGELBERGER SC 20:15 UHR

## FREITAG, 7. APRIL 2023

20:00 Uhr 5. Liga (TS)

SC Buochs (Jun. A) – Engelberger SC

\* Heim-Spielort: Sportanlage Eichli, Stans | (TS)=Trainingsspiel

### MATCHBALLSPONSOREN



Kloster Schreinerei  
Engelberg

Benediktinerabtei seit 1120





Kempinski Palace  
Engelberg

TITLIS | SWISS ALPS



Liebe Engelberger

Aufgrund einer privaten Veranstaltung ist unser gesamtes Hotel,  
inklusive Cattani Restaurant, Palace Bar und Spa,  
**von Montag, 3. April bis Dienstag, 18. April 2023**  
**exklusiv reserviert.**

Alternativ erwarten wir Sie gerne  
**bis 9. April 2023 in unserem Chalet Ruinart,**  
bevor dieses in die Sommerpause geht.

Ab 19. April 2023 stehen Ihnen dann wieder alle unsere  
Restaurants und Bars zur Verfügung.  
Wir freuen uns auf Ihren nächsten Besuch!

T +41 41 639 7575

[RESTAURANT.ENGELBERG@KEMPINSKI.COM](mailto:RESTAURANT.ENGELBERG@KEMPINSKI.COM)

[KEMPINSKI.COM/ENGELBERG](https://www.kempinski.com/engelberg)

*Kempinski*

HOTELIERS SINCE 1897

# *Doktorarbeit abgeschlossen!*

## Congratulations Fran!

**KING'S**  
*College*  
**LONDON**



**Dynamical complexity and metastability  
in resting-state neuroimaging**

A dissertation submitted for the degree of  
*Doctor of Philosophy*

Fran Hancock  
January 2023



***Endlich hast du  
Zeit für Golf  
und deinen Mann!***



# IL MERCATO

*Specialità*

Wir wünschen  
allen ein frohes  
Osterfest!

## Für Ihr Osterfest nur das Beste:

Gitzischlegel, Gitzischulterbraten  
und Gitzirücken gefüllt  
Kalbsrack, Kalbsfilet und Kalbssteak  
Rindsfilet, Rindsentrecôte  
und Fiorentina Steak  
Gourmet Pouletbrüstli im Blätterteig  
Schweinsfilet-Töppli Toskana  
und vieles mehr...

## Frische Fische

### Aus dem See:

Swiss Alpine Lachs, Forellen,  
Lachsforellen, Saibling, Egli, Felchen,  
Gotthard Zander

### Aus dem Meer:

Seezunge, Loup de mer, Seeteufel,  
Rotzunge, Steinbutt, Miesmuscheln,  
Vongole Coquilles St. Jacques

## «INSIDE WALL STREET» mit Jens Korte

Am Montag nach dem CS-Beben beleuchtete der bekannte Börsenkorrespondent *Jens Korte* im wunderschönen Kursaal in Engelberg die aktuelle Situation an den Finanzmärkten. Die Gäste haben seinen Ausführungen rund um die Wall Street und die weltweiten Finanzmärkte gespannt zugehört. Die globale Wirtschaftsentwicklung hat Auswirkungen, die auch hier vor Ort spürbar sind. Darüber hat sich im Anschluss eine Talkrunde mit Regierungsrat *Othmar Filliger*, dem Vorsitzenden der Bankleitung *Christoph Baumgartner* und Jens Korte unterhalten.

Pressedienst



# JOCHPASS WATERSLIDE CONTEST

8. APRIL 2023



Mit Ski, Snowboard oder einem Fünmobil  
schwungvoll übers Wasser gleiten – wem gelingt's  
und wer geht baden?



Startgeld: CHF 10  
Anmeldung: ab 10 Uhr / Start: 13 Uhr  
Verschiebedatum: Sonntag, 9. April

Jochpass  
Bergsteig  
Sagenhaft.

Schöffel  
Ich bin raus.

GO-IN  
sportshop sursee/engelberg

Munz+

COMELLA  
CHOCOLATE

TITLIS  
ENGELBERG

WEITERE INFOS: [TITLIS.CH/WATERSLIDE](https://www.titlis.ch/waterslide)

The  
**Core**  
Irish Pub

## Live on Stage ElisaLeen

Ostersonntag, 09. April  
ab 20.30 Uhr

powered by **INTERSPORT**  
by TITLIS Engelberg

SAVE  
THE DATE



### Betriebsferien

Wir gönnen uns eine wohlverdiente Pause. Unser Pub bleibt vom **30. April bis 23. Mai geschlossen**. Gerne begrüßen wir euch ab **Mittwoch, 24. Mai** wieder bei uns.

### Sommer Konzerte

8. Juli, 15. Juli  
29. Juli

Eintritt frei  
Kollekte für  
die Band

### The Core Irish Festival

11. - 13. August  
10. August Opening  
Konzert

The Core Irish Pub | 6390 Engelberg | 041 637 1916 | [www.thecorepub.ch](http://www.thecorepub.ch) | @thecorepub

**KADASTAR**



Ab sofort bei uns erhältlich.

Das praktische **Messerbrett** aus Buchenholz hat auf der Rückseite eine Einfräsung und Magnet Halterung, um das Messer befestigen zu können. Geliefert wird es mit Schneidmesser und in einem nützlichen Leinenbeutel mit Kordelzug.

Besuchen Sie unsere Boutique!

Wir freuen uns.

**STOHR**  
ALLES FÜR S WOH NEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · [www.stohr.ch](http://www.stohr.ch) · [mail@stohr.ch](mailto:mail@stohr.ch)  
Möbel ■ Wohnaccessoires ■ Vorhänge ■ Polsterei ■ Bodenbeläge ■ Reinigung

# Bildungsangebot SRK Unterwalden



## LEHRGANG PFLEGEHELFER/-IN SRK

### Lehrgang Pflegehelfer/-in SRK

Als Pflegehelfer/-in SRK übernehmen Sie in Pflegeteams von Alters- und Pflegeheimen, in der Spitex sowie anderen Institutionen des Gesundheitswesens eine wichtige Rolle. Sie unterstützen das Pflegefachpersonal bei der Pflege und begleiten hilfsbedürftige Menschen in ihrem Alltag.

Der Lehrgang Pflegehelfer/-in SRK kann als Grundlage zum Einstieg in die pflegerische und/oder betreuende Tätigkeit dienen. Er vermittelt das nötige Knowhow, um die anspruchsvollen und vielfältigen Aufgaben als Pflegehelfer/-in SRK kompetent und gewissenhaft übernehmen zu können. Das neu erworbene Wissen und die vielen persönlichen Erfahrungen können auch im privaten Bereich sinnvoll genutzt werden.

### Auskunft und Anmeldung:

SRK Unterwalden  
Nägeligasse 7 / Postfach  
6371 Stans

041 500 10 80  
info@srk-unterwalden.ch  
www.srk-unterwalden.ch

**Zielgruppe:** Personen, die in der Pflege und/oder Betreuung arbeiten oder arbeiten möchten

Personen, die ihr Wissen in Gesundheits- und Pflegethemen vertiefen möchten

**Kursbeginn:** Donnerstag, 27. April 2023

120 Stunden Theorieunterricht aufgeteilt in Online- und Präsenzunterricht • 15 Tage Praxiseinsatz in einer Institution in den Kantonen Obwalden oder Nidwalden • Kosten: Fr. 2340.– inkl. Eignungsabklärung • Diverse Kursleitende

**Anmeldung und Ablauf:** Damit Sie den Lehrgang Pflegehelfer/-in SRK besuchen können, müssen Sie vorgängig die dazugehörige Eignungsabklärung absolvieren.

Zur Online-Anmeldung und vollständigem Bildungsprogramm 2023



**Schweizerisches Rotes Kreuz**  
Kantonalverband Unterwalden



# TITLIS EARLYBIRD

1. APRIL 2023

Wenn andere noch in den Federn liegen, ziehst du schon deine Kurven  
über die frisch präparierten Pisten von Stand nach Trübsee.  
Geniess danach das feine Frühstücksbuffet im Berghotel Trübsee.

Frühfahrt um 7.00 Uhr inkl. Frühstücksbuffet  
Erwachsene CHF 32 / Kinder CHF 16  
*(für den Bezug des Early-Bird Tickets benötigtst  
du eine gültige Tageskarte oder ein Saisonabo)*



WEITERE INFOS: [TITLIS.CH/EARLYBIRD](https://www.titlis.ch/earlybird)

## GRÄNI

**Frische, freche  
und auffällige  
oder ruhige,  
dezente  
und sanfte Farben**

Sauber, schnell und kostengünstig.  
Verlangen Sie eine Offerte.

MALEN • RENOVIEREN • TAPEZIEREN • SPRITZEN

Gräni AG, Wasserfallstrasse 60, Postfach  
6391 Engelberg, Telefon 041 637 30 37  
E-Mail: [graeniengelberg@bluewin.ch](mailto:graeniengelberg@bluewin.ch)

## Tierarztpraxis Mutts



Die Praxis bleibt vom  
14. bis 23. April 2023  
infolge Ferienabwesenheit  
geschlossen.

Kleintierpraxis | Chiropraktik | Akupunktur  
Med. vet. Bettina Kocher Nüssli  
Bahnhofstrasse 5 | 6390 Engelberg  
+41 (0)79 224 96 96  
[info@bettinakochervet.ch](mailto:info@bettinakochervet.ch)  
[www.bettinakochervet.ch](http://www.bettinakochervet.ch)

 EICHHOF

**JETZT ANMELDEN!**



Gämscheliäger present

# GÄMSCHELI JAGD

NEUE ZUSATZKATEGORIE:

**TREIBJAGD**

VERKÜRZTE STRECKE

**FREESKI-RACE**  
**1. APRIL 2023**

**JAGD-GEBIET**  
JOCHPASS – ENGELBERG

**KRÖNUNG & PARTY AB 11 UHR**  
**BÄRGHUIS JOCHPASS**

INFOS: [ARENASPORT.CH](http://ARENASPORT.CH)



Jochpass  
Bärghuis  
Sagenhaft.

nidair   
restaurant flugfeld

Alpstubli  
am Trübssee  
Eifach güäd.



## **Ausserordentliche Generalversammlung der Älplergesellschaft Betreff: 125 Jahre Älplergesellschaft 2026**

Freitag, 14. April 2023, um 20.00 Uhr  
Familie Scheuber, Schweizerhausstrasse 35

Traktanden

1. Begrüssung und Wahl der Stimmzähler
2. Vorstellung OK-Mitglieder
3. Ideen
4. Festlegung GV Ende Oktober 2023
5. Orientierung Älplerkilbi 8. Oktober 2023
6. Varia

Auf zahlreiches und pünktliches Erscheinen freut sich  
Der Vorstand

# **Engelberger Ostermarkt**

**Samstag 8.4.2023**

**10.00-17.00 Uhr**

**im und um's**

**Viktoriagärtli und  
in der Dorfstrasse**



**einheimische  
Produkte,  
selbstgefertigte  
Sachen, Speisen  
und Getränke**

**Wir freuen uns auf euren Besuch!**

**[www.markt-engelberg.ch](http://www.markt-engelberg.ch)**

**RAIFFEISEN**  
Nidwalden



**SPARZINSEN**

für Mitglieder ab 01.04.2023

*Hier  
isch  
guäd*

raiffeisen-nidwalden.ch

**0.80%**

Mitglieder-  
Sparkonto

**1.00%**

YoungMember  
Sparkonto

SCANNEN &  
MITGLIED  
WERDEN



# Gewerbe- Ausstellung 2023

im Sporting Park Engelberg

**28. -30. April 2023**

Chunsch au?



Gewerbe Engelberg  
Von Grafenort bis zum End der Welt

[www.gewerbe-engelberg.ch](http://www.gewerbe-engelberg.ch)

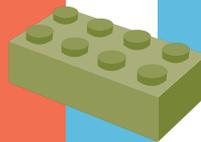
RE/MAX  
ENGELBERG

GV Gewerbeverband  
Obwalden

# LUDO LAND

Festival der Spiele

31. März bis  
2. April 2023  
in Nidwalden  
und Uri



Ein einzigartiges  
Spiel-Weekend  
im Herzen  
der Schweiz!

[ludoland.ch](http://ludoland.ch)

z Die Zentralbahn.

b länderpark

RAIFFEISEN  
Nidwalden

die Mobilgar

KLEWENALP  
— VERWALTSÄTTEREEN —

BLITZ



### Pro Senectute OW, Engelberg

#### Fragestunde rund ums Handy, Tablet, Laptop

Nächste Daten: Am Montag, 3. April, Vormittag und Nachmittag und am Donnerstag, 6. April, Nachmittag. Haben Sie kleinere oder grössere Probleme mit Ihren technischen Hilfsmitteln? Wie verschicke ich meine Fotos, wie finde ich eine ÖV-Verbindung, Google-Maps, Internet etc.? Bringen Sie Ihr Handy, Tablet oder Laptop aufgeladen mit, und die Schüler der 3. IOS werden Ihnen in einer 1:1-Beratung ca. 30 bis 40 Minuten Tipps geben und versuchen, Ihnen weiterzuhelfen. Für weitere Fragen und Anmeldung bis Freitag, 31. März: Karin Sonderer, Telefon 079 745 39 36.

#### Pro Senectute OW, Engelberg – Mittagstisch

Am Dienstag, 4. April. Unseren nächsten Mittagstisch dürfen wir im Erlenhaus abhalten. Zugleich feiern wir zusammen das Osterfest. Treffpunkt um 12.00 Uhr im Erlenhaus, Mittagessen. Um 14.00 Uhr Eucharistiefeier mit Bussbesinnung und Spendung der Krankensalbung. Anmeldung für das Mittagessen bitte direkt im Erlenhaus bis Montag, 3. April, Telefon 041 639 65 72. Wir freuen uns auf ein gemütliches Zusammensein!

Karin, Mary, Evi

### Tal Museum Engelberg, Dorfstrasse 6

Am Donnerstag, 30. März, um 17.00 Uhr: Letzte Gelegenheit! Rundgang durch die Sonderausstellung «Pater Emmanuel Wagner: Fotograf» mit Ausstellungskurator Beat Christen. Pater Emmanuel Wagner war einer der ersten Fotografen in Engelberg. Sein Werk gibt einen eindrücklichen Einblick in das Leben in Engelberg und Grafenort im 19. Jahrhundert. Eintritt: CHF 10.–. Letzte Tage! Die Ausstellung ist noch bis am 10. April von Mittwoch bis Sonntag von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet – Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

#### Klavierkonzert mit Teo Gheorghiu

Am Ostersonntag, 9. April 2023, um 16.00 Uhr im Barocksaal des Klosters Engelberg. Vorverkauf unter [www.engelberg.ch](http://www.engelberg.ch)

#### Samariterübung

Am Montag, 3. April treffen wir uns um 19.30 Uhr im Sporting Park zum Thema «Eis-Unfälle». Zieht euch warm an, da wir auch auf dem Eis üben. Es wird bestimmt spannend und wie immer eine lehrreiche Übung werden. Wir freuen uns auf viele Samariter und Interessierte, die auch gerne helfen wollen.

Euer Samariterverein

## für ein schönes Zuhause



# Sunmatt Immobilien

[www.sunmatt.ch](http://www.sunmatt.ch)

### Vermietung

2½-Zimmer-Wohnung mit Balkon, Alpenstrasse 2, CHF 1'500.–\*  
inkl. Einstellhallenplatz, ab 1. Juni 2023

2½-Zimmer-Wohnung mit Balkon, Alpenstrasse 8, teilmöbliert, CHF 1'290.–\*  
inkl. Autoabstellplatz, ab 1. Juni 2023

1½-Zimmer-Wohnung mit Balkon, Acherrainstrasse 9, möbliert, CHF 950.–\*  
im Erdgeschoss, ab 3. April 2023

Diese und weitere Objekte finden Sie unter [www.newhome.ch](http://www.newhome.ch)

\*Wohnung inkl. NK

**Auskünfte Verkauf und Vermietung**  
[info@sunmatt.ch](mailto:info@sunmatt.ch), Telefon 041 639 60 80





# HEIMVORTEIL

Hier leben wir. Hier arbeiten wir.  
Hier sind wir für Sie da.

## VERKAUF

---

### Wohnungen

Barmettlenstrasse 30, 4.5 Zimmer-Gartenwohnung, Terrasse und Balkon, 1 Garage	1'110'000.00
MFH Studentenweg 30, neue 4.5 Zimmer-Ferienwohnung DG, Einstellhalle ab Sommer 2023	1'150'000.00
Villa Maria, Dorfstrasse 7, 4.5 Zimmer-Wohnung, 4. OG, komplett möbliert, inkl. 2 EHP	1'510'000.00

### Häuser

Obermatt 14, 6388 Grafenort, 5.5 Zimmer-Einfamilienhaus West, einseitig angebaut	520'000.00
Obermatt 10, 6388 Grafenort, freistehendes 6.0 Zimmer-Einfamilienhaus mit Umschwung	895'000.00
Oberbergstrasse 65, 5.5 Zimmer-Eckhaus in der Oase, per sofort	1'115'000.00

## DAUERMIETE

---

### Wohnungen

Am Dürrbach 2, 1.5 Zimmer-Wohnung im 4. OG, ohne Balkon, inkl. Parkplatz in Einstellhalle	1'090.00
Am Dürrbach 2, 5.5 Zimmer-Maisonette-Dachwohnung, 225 m <sup>2</sup> , mit 3 Nasszellen	auf Anfrage

### Gewerbe

Hinterdorfstrasse 4, Büroraum, nicht möbliert, WC vorhanden, 1 Aussenparkplatz, exkl. NK	950.00
Parkweg 1, schöner Büroraum ab sofort, inkl. 1 Aussenparkplatz, exkl. NK	980.00
Titlisstrasse 4, Gewerbefläche im Rohbau, sehr zentral und sehr viele Möglichkeiten	auf Anfrage

Alle Preise in Schweizer Franken.

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen oder vermieten? Nutzen Sie unsere Erfahrung!



Die Christen Beck AG ist ein innovatives Unternehmen mit neun Bäckerei-Confiserie-Filialen im Kanton Nidwalden, in Engelberg und Altdorf. Die meisten ergänzt mit einem Café oder Bistro. Dazu kommt ein Hotel mit 11 Themenzimmern und Restaurant. Nach dem Credo «Nur vom Feinsten» wird mit natürlichen Rohstoffen aus der Umgebung ein breites Produktsortiment angeboten.

Für unsere Verkaufsstelle mit Tearoom an der Dorfstrasse 29 in Engelberg suchen wir per 1. Mai 2023 oder nach Vereinbarung

## BÄCKEREI-KONDITOREI-VERKÄUFER/-IN

100 %

- Sie lieben den Umgang mit Kunden und verkaufen mit Begeisterung feinste Bäckerei- und Konditorei-Produkte.
- Sie sind ein Verkaufsprofi mit Erfahrung im Lebensmittelbereich und bedienen auch unsere Gäste im Tearoom sehr gerne.
- Sie übernehmen gerne Verantwortung und helfen auch in der Küche beim Zubereiten der Gerichte.
- Sie sind flexibel einsetzbar im Früh- oder Spätdienst. Unsere Arbeitszeiten sind zwischen 6.00 – 19.30 Uhr.
- Ihnen kommt es gelegen, auch Samstag und Sonntag sowie an Feiertagen Einsätze zu leisten.
- Sie sind eine motivierte, aufgestellte Persönlichkeit und lieben die englische Sprache, dann sind Sie die perfekte Ergänzung zu unserem Team.

Wir fördern Ihre Weiterbildung und unterstützen Sie beim Erreichen Ihrer beruflichen Ziele.

Wir freuen uns Sie kennenzulernen.

Martin Pfiffner · Dorfstrasse 29 · 6390 Engelberg  
martin.pfiffner@the-tearoom.ch · www.christenbeck.ch

EIN UNTERNEHMEN VON CHRISTEN BECK

#THISJOB  
MY FUTURE



20 - 40 % PENSUM | PER SOFORT

## WIR SUCHEN SERVICE-AUSHILFE

BANKETT / ABEND

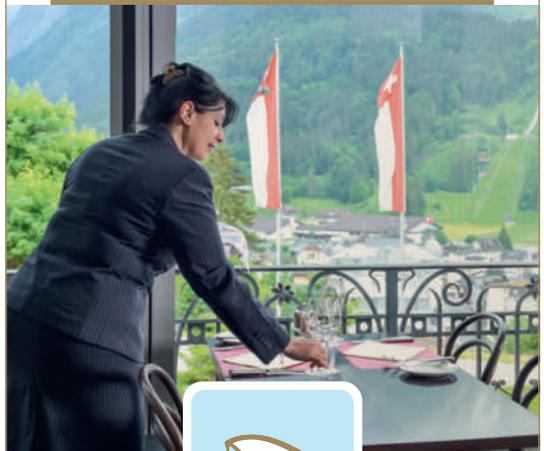
BERGHOTEL TRÜBSEE

Du bist motiviert uns ab und zu bei Events wie Hochzeiten im Service unterstützen? Dann würden wir uns freuen dich in unseren Pool an Aushilfen aufzunehmen und regelmässig auf dich zählen zu können.

BEI UNS PROFITIERST DU ZUDEM VON 25 VORTEILEN!  
Mehr auf unserer Webseite: titlis.ch/jobs

JETZT ONLINE  
BEWERBEN

TITLIS.CH / JOBS



## Wir brauchen Verstärkung!

# Sanitärmonneur/in Heizungsmonneur/in

Wir sind ein innovatives Haustechnikunternehmen in Engelberg und bieten Installationen in Neu- und Umbauten, Service- und Unterhaltsarbeiten an.

Hast du eine erfolgreich abgeschlossene Berufslehre als Sanitärmonneur/in oder Heizungsmonneur/in, besitzt du den Autoführerschein, bist du kontaktfreudig und aufgestellt, kannst du selbstständig arbeiten?

Wir bieten ein tolles Arbeitsklima in einem motivierten Team, Weiterbildung, moderne Einrichtungen und zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

Interessiert? Gerne erwarten wir deine Bewerbungsunterlagen oder deinen Anruf.

**Schleiss AG** Sanitär | Heizung | Planung  
Wasserfallstrasse 72b, 6390 Engelberg  
041 637 22 65  
roman.schleiss@schleiss-ag.ch  
[www.schleiss-ag.ch](http://www.schleiss-ag.ch)

sanitär | heizung | planung  
**SCHLEISS**

# Restaurant Hahnenblick

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung  
freundliche/-r, aufgestellte/-r,

## Servicefachangestellte/-angestellter 100%

Wir bieten:

- tolles Team
- geregelte Freitage (Sonntagabend, Montag und Dienstag frei)
- gut strukturierte Abläufe im Service
- faire Arbeitsbedingungen
- Personalzimmer vorhanden

Anforderungen:

- Erfahrung im À-la-carte-Service
- freundliches, professionelles Erscheinungsbild
- perfektes Deutsch

Hotel Hahnenblick  
Wasserfallstrasse 6  
6390 Engelberg  
ineichen@hahnenblick.ch



#THISJOB  
MY FUTURE



VORTEIL 21 | 25

# UNBEZAHLTER URLAUB

GÖNN DIR EINE AUSZEIT

Als Titlis Mitarbeiter\*in profitierst du von vielen exklusiven Vorteilen. Mehr auf unserer Webseite: [TITLIS.CH / JOBS](https://titlis.ch/jobs)

**JETZT ONLINE  
BEWERBEN** 



## Ärztlicher Notfalldienst

SA/SO, 1./2. April 2023

**Dr. Rausch, Telefon 041 637 33 33**

### Ferien

Dr. Bucher vom 30. März bis 16. April 2023

Dr. Rausch vom 7. bis 23. April 2023

## Impressum

### Postanschrift:

EAZ GmbH

Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg

Telefon 041 629 79 99, [anzeiger@dod.ch](mailto:anzeiger@dod.ch)

### Kundenbetreuung Aussendienst:

David Odermatt, Telefon 041 629 79 14

**Druck:** Druckerei Odermatt AG, 6383 Dallenwil

**Annahmeschluss:** Jeweils Montag, 8.00 Uhr

**Auflage:** 2'400 Exemplare

#THISJOB  
MY FUTURE



40 % PENSUM | AB 1. MAI 2023

# WIR SUCHEN MITARBEITER\*IN REZEPTION

**BERGHOTEL TRÜBSEE**

Du bist Gastgeber\*in mit Leidenschaft und kümmerst dich gerne um das Wohl der Gäste während ihrem Aufenthalt? Im Berghotel Trübsee auf 1800 Meter über Meer mit 37 charmanten Zimmern suchen wir Unterstützung an der Front. Du arbeitest selbstständig und erledigst gerne administrative Tätigkeiten.

**BEI UNS PROFITIERST DU ZUDEM VON 25 VORTEILEN!**

Mehr auf unserer Webseite: [titlis.ch/jobs](https://titlis.ch/jobs)

**JETZT ONLINE  
BEWERBEN** 

[TITLIS.CH / JOBS](https://titlis.ch/jobs)





Wir können nicht mehr miteinander reden, nicht mehr miteinander lachen. Wir können unseren Weg nicht mehr gemeinsam gehen. Was bleibt ist Liebe und Erinnerung.

Traurig, jedoch in grosser Dankbarkeit und Liebe nehmen wir Abschied von meinem geliebten Ehemann, Papi, Papapa, Schwiegervater, Sohn, Bruder, Onkel und Schwager

## Hansruedi Suter-Feierabend

31. März 1952 – 15. März 2023

Unerwartet hast du uns durch eine kurze Krankheit verlassen. Mit Freude blicken wir auf all die schönen Jahre mit dir zurück. Tief in unseren Herzen lebst du weiter.

Wir vermissen dich

Sylvia Suter-Feierabend  
Christoph und Yolanda Suter  
mit Charlie und Yara  
Dorli Suter- Gisiger  
Doris und Paul-David Becker  
mit Elias und Lukas  
Alfred und Bernadette Feierabend-Bottlang  
mit Fredi, Nicole und Christian

Urnenbeisetzung und Abschiedsfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Traueradresse:

Sylvia Suter-Feierabend, Festiweg 12, 6390 Engelberg

Gilt als Leidzirkular

Ein Auge für das Wild.

**Amrhein**  
sehen und gesehen werden  
**Optik**

Eugen Gasser  
Wildhüter aus Lungern

Sarnen · Stans · Engelberg · [www.amrhein-optik.ch](http://www.amrhein-optik.ch)